

## Le culte de Saint Alban



The medieval illustrations are from *The Life of St Alban* written and illustrated by Matthew Paris (died 1259) who was a monk at St Albans Abbey. They are reproduced with the kind permission of © The Board of Trinity College Dublin.<sup>1</sup>

**A**lban, premier martyr d'Angleterre, Saint patron de l'Église de Saint Alban sur Limagnole, meurt le 22 juin 303 (ou 287 les dates divergent d'une source à l'autre). Il vivait à Verulam, capitale romaine de l'Angleterre, sous le règne de l'empereur romain Dioclétien, qui proclamait « un seul empire, une seule religion ». La persécution de Dioclétien commença à partir de 303.

Alban, probablement, charitable et soldat de l'armée romaine chargée de persécuter les chrétiens, protège un prêtre en fuite. Le prêtre nommé Amphibalus, le convertit et Alban reçut le baptême. Les soldats de l'armée romaine découvrirent la cachette du prêtre. Alban offre à Amphibalus, ses vêtements et se livre au supplice à sa place. Il est décapité. Il a un biographe Bède le Vénérable (672 – 735). La ville où il mourut porte aujourd'hui le nom de St Albans dans le Herfordshire, à 30 kms au nord de Londres. Son tombeau se trouve dans la cathédrale du même nom. (photo ci-dessous) Les moines anglais et irlandais viendront évangéliser la France, ils amèneront avec eux la vénération de ce Saint martyr. Fortunat, poète gaulois du VI<sup>ème</sup> siècle écrivait de lui : «La gloire de son triomphe a été si éclatante qu'elle s'est répandue dans toute l'Église».

<sup>1</sup> Les illustrations médiévales proviennent de "La vie de St Alban" écrite et illustrée par Mathieu Paris (mort en 1259) qui était un moine de l'Abbaye de St Albans. Elles sont reproduites avec l'aimable permission de © The Board of Trinity College Dublin (traduction MD)



## THE ALBAN PRAYER

Almighty God,  
We thank you for this place built to your glory  
and in memory of Alban, our first martyr.  
Following his example in the fellowship of the saints,  
may we worship and adore the true and living God,  
and be faithful witnesses to the Christ,  
who is alive and reigns, now and for ever.

### Traduction de la prière à Alban

2

Dieu tout-puissant,  
Nous vous remercions pour cet endroit construit à votre gloire  
et en mémoire d'Alban, notre premier martyr.  
Suivant son exemple dans la communion des saints,  
que nous adorons et vénérons le Dieu vrai et vivant,  
soyons les témoins fidèles du Christ,  
qui est vivant et règne, maintenant et pour toujours.

**Martyr de saint Alban** (source Histoire ecclésiastique du peuple anglais, I, 7, p.74-75) Bède le Vénéral

« Emmené pour être exécuté, il [Alban] parvint à une rivière au flot rapide, qui courait entre le mur de la ville et l'arène où il devait être exécuté. Une multitude de gens des deux sexes, de tous âges et de toutes conditions se trouvait réunie là, que, sans nul doute, l'inspiration divine avait convoquée pour assister dans sa mort le confesseur et martyr. Ils occupaient le pont qui enjambait la rivière, de sorte que, ce soir-là, on parvenait à peine à le franchir. Bref, presque tous étaient sortis, si bien que le juge s'était retrouvé dans la ville sans personne pour le servir.

Alors, animé par un ardent et pieux désir d'en venir vite au martyre, saint Alban s'approcha de la rivière. Lorsqu'il eut levé les yeux au ciel, le lit de la rivière s'assécha brusquement, et il s'aperçut que l'eau s'était écartée et lui avait ouvert un passage.

Le bourreau qui allait le mettre à mort s'en aperçut également comme les autres. Pour cette raison, il se hâta d'arriver à l'endroit désigné pour son exécution. Là, mû par l'inspiration divine, il tomba à ses pieds et, jetant l'épée qu'il n'avait cessé de brandir, il supplia qu'on le fasse mourir avec le martyr qu'il avait ordre de tuer, ou, si possible, à sa place.

<sup>2</sup> Traduction MD

*Tandis que, de persécuteur, cet homme devenait un compagnon dans la foi et que les autres bourreaux hésitaient à ramasser l'épée jetée à terre, le révérend confesseur, accompagné par toute la multitude, monta sur une colline éloignée de cinq cents pas de la place, non pas ornée mais réellement habillée d'innombrables plantes en fleurs...*

*Arrivé au sommet, saint Alban pria Dieu de lui donner de l'eau, et aussitôt surgit à ses pieds une source d'eau vive, au lit étroit, qui fit voir à tous que la rivière lui avait obéi. Mais le martyr ne pouvait laisser au sommet de la montagne l'eau qu'il avait ôtée à la rivière, si cela ne lui paraissait pas opportun. Son saint service accompli, la rivière rejoignit son cours naturel, laissant un témoignage de son obéissance.*

*Ici donc, la tête de notre courageux martyr fut décollée, et il reçut la couronne de vie que Dieu a promise à ceux qui l'aiment. Mais à celui qui donna le coup fatal, il ne fut pas permis de se réjouir à la vue du mort, car ses yeux churent à terre avec la tête du bienheureux martyr »*

---

A Saint Alban, les paysans invoquaient le saint, pour la protection des récoltes et des troupeaux.

Sur les registres paroissiaux de St Alban sur Limagnole, relevés par l'association, entre 1600 et 1695 nous n'avons recensé que 17 enfants portant le beau prénom d'Alban, représentant 0,87 % des naissances de garçons. Ce prénom signifie « blanc » en latin et en gaélique. (de nombreuses périodes sont toutefois lacunaires)